Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 29 (1968)

Heft: 3-4

Rubrik: Invitation à l'assemblée des délégués marquant le cinquantenaire de la Société fédérale des orchestres, à Berne

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Invitation à l'assemblée des délégués marquant le cinquantenaire de la Société fédérale des orchestres, à Berne

Chers amis de nos orchestres,

Le Berner Musikkollegium se réjouit d'inviter la grande famille des orchestres à participer à l'assemblée des délégués qui prend cette année une signification particulière puisqu'elle marque le cinquantenaire de la Société fédérale des orchestres. En tant que section fondatrice — nous comptons même dans nos rangs le dernier survivant des pionniers de la fondation, notre président d'honneur M. Ernst Mathys —, notre orchestre se fait un grand honneur de pouvoir organiser cette manifestation à Berne.

Le Berner Musikkollegium est issu de l'Orchestre des cheminots de Berne fondé déjà en 1909 et qui après des luttes intestines mouvementées décida de changer de nom dès le premier janvier 1951. Durant ses près de soixante années d'existence, le Berner Musikkollegium a réussi à se créer un bon nom dans la vie musicale de la ville de Berne. Il est devenu en même temps l'un des plus grands orchestres d'amateurs de Suisse. Son ascension constante, il la doit non en dernier lieu à mon prédécesseur, le Dr. Ed.-M. Fallet-Castelberg, qui fut président du Berner Musikkollegium pendant vingt-sept ans.

Et maintenant, nous nous réjouissons de vous souhaiter, chers amis de nos orchestres, la bienvenue pour les 4 et 5 mai en la Ville fédérale. Nous vous attendons très nombreux afin que nous puissions donner à l'assemblée des délégués un cadre digne du cinquantenaire de la SFO.

BERNER MUSIKKOLLEGIUM
Le président: *Paul Frei*

Programme général de la 48e assemblée des délégués marquant le cinquantenaire de la Société fédérale des orchestres, à Berne

Samedi 4 mai 1968

10.30 Séance du comité central et de la commission de musique à la «Arvenstube» du Casino

12.00 Souhaits de bienvenue au comité central et à la commission de musique par la section organisatrice, puis dîner

14.00 Suite de la séance du comité central et de la commission de musique

15.00 Ouverture de l'émission des cartes de fête au Casino, clôture à 18.00 heures

18.30 Souper dans les hôtels respectifs

20.15 Acte solennel et concert de gala en la Grande salle du Casino

Acte solennel

Paroles de bienvenue du président central de la SFO

Allocution de M. le Conseiller fédéral Hans-Peter Tschudi, chef du Département fédéral de l'Intérieur

Concert de gala

Soliste: Hansheinz Schneeberger, violoniste

Direction: Walter Kropf

Ludwig van Beethoven	Ouverture en ut majeur du ballet «Les créatures de Prométhée», op. 43
Félix Mendelssohn Bartholdy	Concerto en mi mineur pour violon avec accompagnement d'orchestre, op. 64
Camille Saint-Saëns	Deuxième symphonie en la mineur, op. 55
Georges Bizet	Deuxième suite tirée de la musique écrite pour le drame «L'Arlésienne» d'Alphonse Daudet

23.00 Bal du jubilé (tenue foncée, si possible)
Buffet froid dès minuit
Divertissements
Fin 03.00 heures

Dimanche 5 mai 1968

08.00 Déjeuner dans les hôtels respectifs

08.30 Ouverture de l'émission des cartes de banquet au Casino, clôture à 09.30 heures

09.30 Assemblée des délégués à la Salle du conseil bourgeoisial (Burgerratssaal) du Casino

10.00 Tour de ville pour les délégués non officiels inscrits à cet effet; départ devant le Casino

12.00 Vin d'honneur offert par l'Etat et la Ville de Berne au foyer du Casino

12.30 Nomination des vétérans dans la Grande salle du Casino

13.00 Banquet dans la Grande salle du Casino

15.30 Fin de la partie officielle

Ordre du jour de la 48e assemblée des délégués

1. Souhaits de bienvenue
2. Nomination des scrutateurs et établissement de la liste de présence
3. Procès-verbal de la 47e assemblée des délégués du 7 mai 1967 à Brunnen («Sinfonia» No. 9—10/1967)
4. Rapport annuel pour 1967 («Sinfonia» No. 1—2/1968)
5. Rapport du bibliothécaire central sur l'exercice 1967 («Sinfonia» No. 3—4/1968)
6. Rapport de la commission de musique («Sinfonia No. 3—4/1968)
7. Reddition des comptes de l'année 1967 et rapport des vérificateurs («Sinfonia» No. 3—4/1968)
8. Budget pour 1968 («Sinfonia» No. 3—4/1968) et fixation de la cotisation annuelle pour 1968
9. Election des sections vérificatrices des comptes
10. Propositions du comité central (programme de travail)
11. Propositions des sections
12. Désignation du lieu de la prochaine assemblée des délégués
13. Distinctions
14. Divers
15. Proclamation des vétérans fédéraux

Si les sections ont des propositions à faire, nous nous permettons de leur rappeler qu'elles doivent les présenter, rédigées en due et bonne forme et avec les motifs à l'appui, au comité central et cela au moins quatre semaines avant l'assemblée des délégués.

SFO — Communications du comité central

Démission du bibliothécaire central

M. Benno Zürcher, bibliothécaire central, m'a fait tenir à l'intention de nos sections la lettre suivante (traduction du texte original rédigé en allemand) :

Berne, le 28 février 1968

Chers mélomanes,

Ce fut pour moi une décision très grave que de faire savoir à M. le Président central, en date du 24 février, que je me voyais forcé, pour raison de santé, de me démettre de mes fonctions de bibliothécaire central de la SFO.